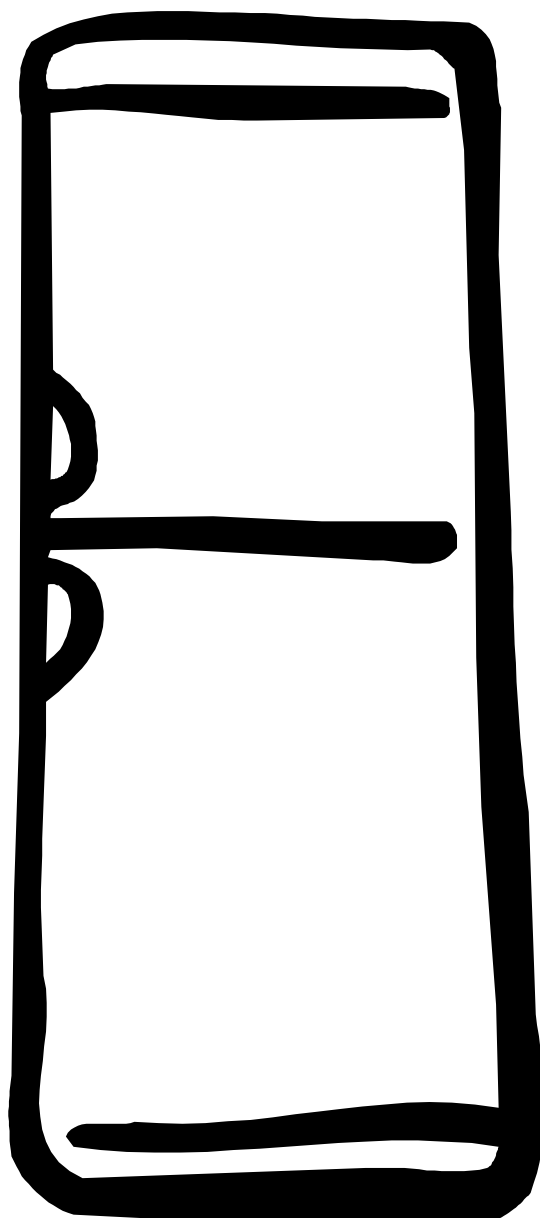


Ŕĩ ěĩ àèëuí èê - ì î đĩ çèëuí èê

ÈÍ ÑÒĐÓÊÖÈẞ İ Î ÝÊÑİ ĚÓÀÒÀÖÈÈ



ERB4109

Óeàçàí èÿ ï î áâçí î àñí î ñòè ýêñí è óàòàöèè

Ààø í î áúé õí èí àèèúí èè ì î æò ì áèààòò ò óí èòèÿì è, èí òí ðùõ í á áúéí à ààø àì ì ðàáú áóù àì õí èí àèèúí èèà. Í î ýòí ì óñí àñòí ÿù áé èí ñòðóèòèáé ñèàáòò òò àòàèúí î î çí àèí ì èòñÿ. Èí ñòðóèòèè ñèàáòò ñí ððàí èòù, àèÿ òí ã ÷òí áú àð ì î æí áúéí àí ñí î èüçí ààòñÿ ì î çæà èèè ì áðààòò áà àí çí î æí î óí î àí ì ó àèààèüóó õí èí àèèúí èèà.

Ýòè ì ðàáí ñòðàðæí èÿ ì ðèàáááí ù àèÿ ààø áé áâçí î àñí î ñòè. Í áÿçàòàèúí î î çí àèí ì ùòñü ñ í èí è ì áðàá òñòàí î àèí é èèè èñí î èüçí ààí èàì ì ðèáí ðà. Ààø à áâçí î àñí î ñòù î ÷áí ù ààæ à àèÿ í àñ. Àñèè áú ñí ì áààòòñü, ì ðààèèúí èè áú ì í í ýèè ì ðèàáááí í ù á ðàèí áí ààòèè, ì î çâí í èòà í àì í à èí ò í ðì àòèí í í óð èèí èð Electrolux: (095) 937-78-37.

Àèÿ ì î èüçí ààòàèÿ

- Áàí í ùé õí èí àèèúí èè ì ðàáí àçí à÷áí àèÿ ððàí áí èÿ ì ðí áóèòí à ì èòàí èÿ á í áú ÷í ù õ áú õí áú õ óñèí àèÿõ á ñí î ðàáòñòàèè ñ í àñòí ÿù áé èí ñòðóèòèáé.
- Èàè á õí èí àèèúí èèà, òàè è á ì î ðí çèèúí î ì ðààèáí èè í á ñèàáòò ððàí èòù áçòù áí î ì àñí ù á æçú èèè æèàèí ñòè, òàè èàè ýòí ì î æò ì ðèàáñòè è ððààì àì è ì î áðàæáí èÿì èì òù àñòà.
- È ðàñí î èí æáí í ùí áí óòðè è á çàáí áé ÷àñòè õí èí àèèúí èèà áàòàèÿì ñèñòàì ù ì ðèàáááí èÿ í á áí èáí ù ì ðèèàñàòñÿ ì ñòðù á ì ðàáí àòù. Á ñèó÷àá áí çí èèí ááí èÿ ì ðí áí èí ù á ñèñòàì á ì ðèàáááí èÿ õí èí àèèúí èè ì î áðààèòñÿ è ððàí ÿù èàñÿ á í áì ì ðí áóèòù ì î áóò èñí î ðòèòñÿ.
- Áì î ðí çèèúí î ì ðààèáí èè í á ñèàáòò ððàí èòù áàçèðí áàí í ù á í àì èòèè èèè áóòù èèè ñ æèàèí ñòùð. Ñòàèèÿ í ù á áóòù èèè ì î áóò ððàñí òòù.
- Õí èí àèèúí èèè ààò çí à÷èòàèúí ù é ááñ. Èðàÿ èí ðí óñà èèè áú ñòóí àð ù èá ÷àñòè ì î áóò ì èàçàòñÿ ì ñòðù ì è. Í ðè ì áðàá áú áí èè õí èí àèèúí èèà ñèàáòò ñí áèð áàòù ì ñòí ðí æí î ñòù è ì î èüçí ààòñÿ çàù èòí ù ì è ì áð÷àòèàì è.

Áâçí î àñí î ñòù áàòàè

- Ñèààèòà çà òàì, ÷òí áú áàòè í á èãàèè ñ ðàáèÿòí ðàì è è áí óòðàí í èì è áàòàèÿì è õí èí àèèúí èèà.

Óòèèèçàòèÿ ñòàðí áí

Õí èí àèèúí èèà

Áúí ùòà àèèèó èç ðí çàòèè è ì áðàáááí èàáàèü ì èòàí èÿ èàè ì î æí áèèæá è çàáí áé ì áí áèè õí èí àèèúí èèà. Óáí ñòí áàòùòñü á òí ì, ÷òí áñà çàì èè è çàù áèèè ñí ÿòù ñ õí èí àèèúí èèà áí èçááæá èáí áñ÷àñòí ù õ ñèó÷àáá ñí àèáí ùèè è áàòù è. Èó÷ á áñàá ñí ÿòù áàáòù ì î èí î ñòùð. Í î ñòàðàéòàñü í á ì î áðààèòù ñèñòàì ó ì ðèàáááí èÿ õí èí àèèúí èèà. Èçí èÿòèÿ è ñèñòàì à ì ðèàáááí èÿ ì î áóò ñí áàòàèü á ñàáá áðàáí ù á àèÿ î çí í í é í áí èí ÷èè ì àòàèèèè. Í î ýòí é æá ì ðè÷èí á õí èí àèèúí èè ñèàáòò ñààòù í á ñí î ðàáòñòàóð ù èè ì óí èòòèèèçàòèè (áí î. èí ò í ðì àòèí í í æí î ì èó÷èòù àì áñòí í é ààì èí èñòàòèè).



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит

утилизации в качестве бытовых отходов.

Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Nĩ äåðæàí èå

Óèàçàí èÿ ï ï áåçí ï àñí ï ñèè ýêñí èóàòàöèè

Äèÿ ï ï èüçí ààðäèÿ

Áåçí ï àñí ï ñòü äåðäé

Óèèèèçàòèÿ ñòàðí ã õí èí àèèüí èèà

Î ï èñàí èå õí èí àèèüí èèà

Î ï äåèü ER9092B

Î ï äåèü ER8992B

Êí í ððí èüí àÿ ï àí äèü

Ï äðåä í à÷àèí ï ýêñí èóàòàöèè

Ýêñí èóàòàöèè õí èí àèèüí ï é

èàí äðü

Äèèp ÷áí èå è ðåðèèèèðí ààí èå òàí ï äðàòóðü

Òàí ï äðàòóðä áí óððè õí èí àèèüí èèà

Èçí äðáí èå òàí ï äðàòóðü

Ï ï èåçí ù å ñí äåòü :

Î ðèèp ÷áí èå ï èòàí èÿ

Äí óððáí í åå ï ðí ñòðáí ñòáí õí èí àèèüí èèà

Ýêñí èóàòàöèè ï ï ðí çèèüí èèà

Äèèp ÷áí èå è ðåðèèèèðí ààí èå òàí ï äðàòóðü

Òàí ï äðàòóðä áí óððè ï ï ðí çèèüí èèà

Î ðèèp ÷áí èå ï èòàí èÿ

Äåàðèéí ù é ñèã àè òàí ï äðàòóðü

Çàí ï ðàæèààí èå

Ñðí èè ððàí áí èÿ ï ðí äóèðí ä

Ðàçí ï ðàæèààí èå

Äí óððáí í åå ï ðí ñòðáí ñòáí ï ï ðí çèèüí ï é
èàí äðü

Ï ðàèèè÷åèè ñí äåòü

Ñí äåòü ï ï ýêí íí èè ýí äðæè

Õðáí áí èå ï ðí äóèðí ä

Ýêí èí æÿ

×èñòèè è óõí ä

Ñí ÿòèä äáí ðèèÿòèí í í é ðåð äòèè

×èñòèè

Ðàçí ï ðàæèààí èå õí èí àèèüí èèà

Ðàçí ï ðàæèààí èå ï ï ðí çèèüí èèà

Çàí áí à èàí ï ï ÷èè áí óððáí í åå ï ñååòü áí èÿ

Êí æà õí èí àèèüí èè í ä èñí ï èüçóáðñÿ

Ä ñèó÷åå äí çí èèí ï äáí èÿ

í àèñí ðàáí ï ñèè

Òàõí è÷åèè ääí í ù å

Î ï ï òàæ

Ðàñí àèí àèà

Ñí ÿòèä ððáí ñí ï ðèèðí áí ÷í ù õ ï ï ð

×èñòèè

Óñòàí ï àèà

Ï ï äèèp ÷áí èå ï èòàí èÿ

Èçí áí áí èå ñòí ðí í ù ï ðèðü ààí èÿ äåäðè

2

2

2

2

4

4

4

5

5

5

5

6

6

6

6

6

7

7

7

8

8

8

9

9

9

9

10

10

10

10

11

11

11

11

12

13

13

13

15

16

16

16

16

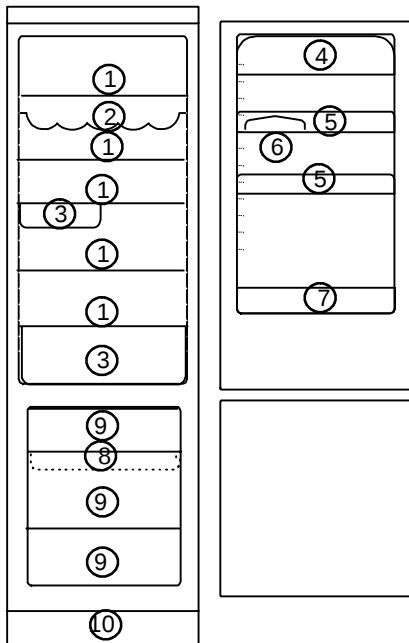
16

17

17

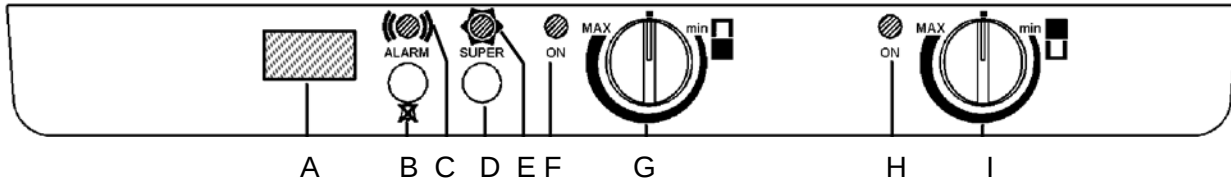
18

Î ï èñàí èå õî ëî äèëüí èèà



1. Ñòäëÿí í àÿ ï î èèà
2. Ì î èèà-ëðî í ø òäéí äëÿ áóóò ëî ê
3. Ðó èèäëÿ î âî ù äé
4. Î òääéáí èå äëÿ ì àñèà
5. Äääðí àÿ ï î èèà
6. Ì î àñòàäèä äëÿ ÿèð
7. Ì î èèà äëÿ áóóò ëî ê
8. Ì î áí î ñ äëÿ çàì î òàäääáí èÿ
9. Ðó èèì î ðí çèëüí èèà
10. Äáí òèëÿðèí í í àÿ ðäð äòèà

Êî í òđî ëüí àÿ ï àí åëü



A Äèñĩ ěăé òǎđì î ì ǎòđà

İ î èàçû àààò ñàì óþ âû ñî éóþ òàì î âðàòóðó â
 ì î ðî çèèüî î é èàî âðâ.

B Êí î ï èà ñãđĩ ñà àààðèéí î ãĩ çâóêî âî ãĩ
ñèãĩ àèà

Èñĩ î ëüçóåñỹ äëÿ âû êëþ ÷ái èÿ àààðëéí î ãĩ
çâóêî âî ã ñëã àèà.

Ñ Êđảñí àÿ ñềấ àẽüí àÿ ềàì ì î ÷ềà

Ì èãàò â ñëó÷àâ âêëþ ÷áí èÿ àâàðëéí î ã ñèã àëà.

D Êí î ï êà áû ñòđĩ ã çàì î ðàæèâàí èÿ

Èñî î ëüçóàðñÿ äëÿ âëëþ ÷áí èÿ è âúëëþ ÷áí èÿ
ô óí ëöèè áúñòðí ã çàì î ðàææàáí èÿ.

E ÆǼøàÿ ñèǎ àëúí àÿ ëàì ì î ÷êà

Ã ðèò ï ðè âêêþ ÷áí í ì ðåæè å áû ñòðí ã
çàì î ðàæâàì èÿ.

F Çăăă àÿ ñěăĩ àěüí àÿ èàì ï î ÷êà

Ã ðèòï ðè âêëþ ÷áí í î ì ì î ðî çèëüí èêâ.

G Đảốëÿôi đ òàì ì ảđàòóđư

È nĩ ì è ü ç ó à ò ñ y ä è y â è è þ ÷ á í è y è
ð á ã è è ð í â à í è y ò à í ì á ð à ò ó ð ú â ì ì ð í ç è ü í ì é
è à í á ð á .

H Çăăá àÿ ñèăí àëüí àÿ ëàì ĩ î ÷êà

Ã ðèò ï ðè âêëþ ÷áí í î ï õî ëî äèëüí èêâ.

l Đảáoẻỷôi đ ỏàì i ảđàòóđư

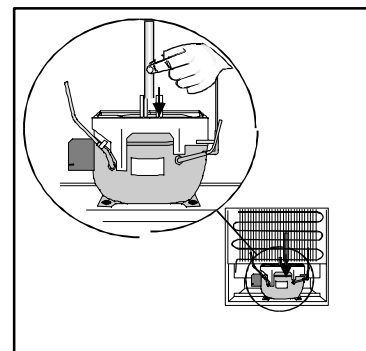
Èñĩ î ëüçóàòñỹ äëỹ âêëþ ÷ái èỹ è
ðãñëèèðĩ âái èỹ òái ĩ ăðàòóòû ái óóðè
õĩ ëĩ àèèüĩ èèà.

İ åđăă í à÷-àëî ì ýêñĩ ëóàòàöèè

Onāi ī aeōā ōi ēi aeēuī ēēī āi ānōi ē āuīī ēī ēōā
 +ēnōōī ī ēnāī ī ōi ā ḍāḍāāēā “ī ī ōāē” ī āḍāḍī .
 Ōāī nōi āāōuōānū ā ōī , +ōī ḍānī ī ēī āāī ī ōē ḡā
 ōi ēi aeēuī ēēī ī ø ēāī ā ōāēī ē āī āū āāāō ā
 ēnī āḍēōāēuī ōē ī ī āāī ī .



1 Ì ḁḁḁ ḁḁḁ ḁḁḁ ḁḁḁḁḁḁḁ ḁḁḁḁ ḁ ḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁ
 ḁḁḁḁ ḁḁḁḁ ḁḁḁ ḁḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁḁ ḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁḁ, ḁḁ ḁ
 ḁḁḁḁḁḁḁ ḁḁḁḁ ḁ ḁḁḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁḁ
 ḁḁḁḁḁḁḁḁḁḁḁḁ ḁ 30 ḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁ
 4 ḁḁḁḁ ḁ ḁ ḁḁḁḁḁḁ ḁḁḁḁ ḁḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁḁ
 ḁḁ ḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁḁ ḁ ḁḁ ḁḁ, ḁḁḁ ḁḁ ḁ ḁḁ ḁḁ
 ḁḁḁḁḁ ḁḁḁ ḁḁḁḁḁḁ ḁ ḁḁḁḁḁḁḁ ḁḁ ḁḁḁ ḁḁḁ
 ḁḁḁḁḁḁ ḁḁḁḁ ḁḁḁḁḁḁ. ḁ ḁḁ ḁḁḁḁ ḁḁ ḁḁḁḁḁḁ
 ḁḁ ḁ ḁḁḁḁḁ ḁ ḁḁ ḁḁ ḁḁḁḁḁ ḁḁḁ ḁ ḁḁḁḁ
 ḁḁ ḁḁḁḁḁḁḁḁḁḁ.



Ý ê ñ ï ö á à ò à ö è ÿ õ î ë ã è ë ü í î é ê à å ð û

Âêëþ ÷áí èà è ðããöèèðî âàí èã
òàì ÿ ãðàòóðû

Óròàì í àèòà ðǎǎǎyǎì ð òàì í àðàòòòù à ààèààì í à
 ì ì èì àǎì èǎ.

MIN: ĩ ĩ ěĩ ǣĩ èǎ ñǎĩ ĩ é âũ ñĩ ěĩ é òǎĩ ĩ ǎǎǎǎǎǎũ.

MAX: i î eî æái eǎ ñàì î é í ècēĩ é oài ÿ åðàòóóðũ .

■ õĩ ēĩ àèëüí àÿ êàì ǎđà âû êëþ ÷ǎí à.



Òàì ì áðàòóðà áí óòðè

Õì èí àèèùí èèà

Ì í áòí àyù áé òàì ì áðàòóðí é áí óòðè òí èí àèèùí èèà yàèyàòñy +5°N. Áí èáá í èçèày òàì ì áðàòóðà ì í æò ì ðèááñòè è çàì áðçàì èp ì ðí áóèòí á ñ áùñí èèì ñí ááðæáì èáì æèáíí ñòè á ñèó÷àá èð ì ì ì áù áí èy á ñàì ùá òí èí áí ùá ì áñòà áí óòðè òí èí àèèùí èèà. Ñàì ùá òí èí áí ùá è ñàì ùá òáí èùá ì áñòà á òí èí àèèùí èèà èçí áðàæáí ù í à ðèñíóí èá (+ òáí èáá, - òí èí áí áá). Ì yñí ùá, ðù áí ùá è ì í èí ÷í ùá òí áóèòí ñèááóáòí ì áù àòù á ñàì ùá òí èí áí ùá ì áñòà.

Òàì ì áðàòóðà áí óòðè òí èí àèèùí èèà çààèñèò í ò ÷àñòí òù í òèðù ááí èy áááðè, èí èè÷áñòàà ì ì áù áí í ùá á òí èí àèèùí èè ì ðí áóèòí á è í ò ðàñí í èí æáí èy ì ðèáí ðà (ñí . ðàçááè “Óñòáí í àèà”).

Èçí áðáí èá òàì ì áðàòóðù

Á ñèó÷àá èçí áðáí èy òàì ì áðàòóðù áí óòðè òí èí àèèùí èèà í áù ÷í ùí òáòí ì ì áòòí ì áá ñèááóáò ì ñòààèòù á ñòàèáí áí áù á òáí òðá òí èí àèèùí èèà. Á yòí ì ñèó÷àá ì í èàçù áááì ày èì òàì ì áðàòóðà í àèáí èáá ñí ì òááòñòááò òàì ì áðàòóðà òðáí èì ùá á òí èí àèèùí èèà ì ðí áóèòí á. Óðòí ì ì áòð í á ñèááóáòí ì áááè èáàòù èèè èèàñòù í à ì í èé.

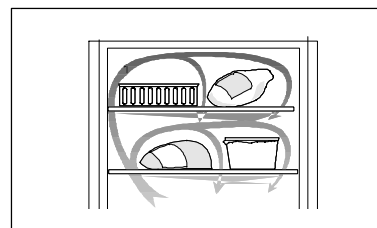
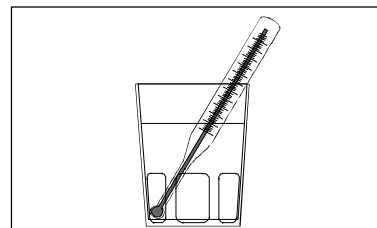
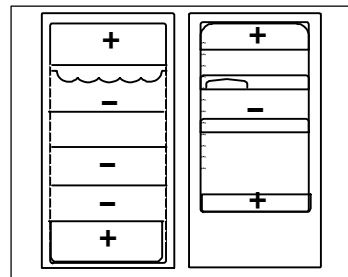
Ì í èáçí ù á ñí ááòù :

- Ì ðí áóèòí áí èæ ù áù òù ðàçèí æáí ù á òí èí àèèùí èèà í òááèùí í áðóáí ò áðóáí òàèèí í áðàçí , ÷òí áù áí çáóð ì í á ñáí áí áí í òèðèòèèòí áàòù ì áááó í èè.
- Ì ðí áóèòí í á áí èæ ù èàñàòùñy ì áí áèè í òèàæáí èy á çááí áé ñòáí èá òí èí àèèùí èèà, òàè èàèí í èì í æò ì ðè yòí ì çàì áðçí óòù.
- Í è á èí áí ñèó÷àá í á ì ì áù áéòá òí èí àèèùí èè òáí èùá ì ðí áóèòí . Ì ðí áóèòí áí èæ ù ñí à÷àèà í ñòù òù áí èí í í àòí í è òàì ì áðàòóðù .
- Áñá ì ðí áóèòí áí èæ ù áù òù í áàèáááù èì í áðàçí òí àèí ááí ù áí èçáááá èá ì áðáà÷è àéòíí á è çàì àòí á.

Ì òèèp ÷áí èá ì èòáí èy

Óñòáí í àèòá ðááèyòí ð òàì ì áðàòóðù ÷áðáç ù áè÷í èáí í èí æáí èá “■”.

Áùí ùá áèèéò èáááèy ì èòáí èy èç òí çáòèè èèè áù ááðí èòá ì ðááí òðáí èòáèù.



Áí óòðáí í áå ï ðí ñòðáí ñòâî õî ëî äèëüí èèà

Í î èèè è áååðí ù á ï òåååáí èý èåææí ñí èì àð òñý, èðì í æ í ï áí ýòù ï áñòàì è.

Í áñ òí ðù á ï î èèè ñåååóòò ñí à-àèà ï ðèí í áí ýòù á çàáí áé ÷àñòè äèý òí æ , ÷òí áú èðì í æ í áú èí áú òýí óòù í à ñåáy.

Í èæ áå áååðí í á ï òåååáí èå, à òåææí ï î èèó í àà ï òåååáí èåì äèý òðáí áí èý ï áí ù áé í á ñåååóòò ï áðáñòàäèýòù, òåè èàè í í è í áåñí á-èåàð ò ï ðååèëüí óð òèðèóèýòèð áí çäóðà áí óððè õî èí äèëüí èèà. Í î èèè ñí í áí ýòù ï èðáí ñåååóòò óñòàí àäèèåàòù ï í áí ýòù ï èðáí è çàáí áé ñòáí èå õî èí äèëüí èèà, äèý òí æ ÷òí áú ï ðí áóèòù í á èàñèèèñí ï áí áèè ï ðèèææáí èý.

Ящик для хранения овощей оснащен двумя передвижными перегородками, которые можно устанавливать в одно из пяти положений для разделения разных овощей и фруктов.

Коробка для овощей снабжена разборными вентиляционными окантовками для увеличения циркулирующего воздуха и снижения риска конденсации.

Ýêñî è óàòàöèý ï î ðí çèèüí èèà

Âèèð ÷áí èå è ðååèèðí ááí èå òàì ï áðàòóðù

Óñòàí í àèòà ðååèýòí ð òàì ï áðàòóðù á æèèåàì í á ï î èí æáí èå.

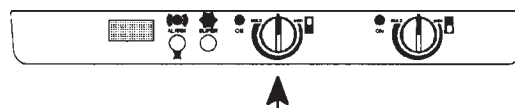
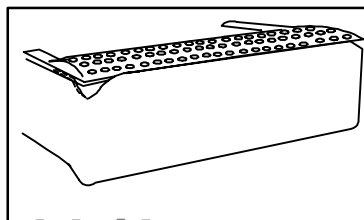
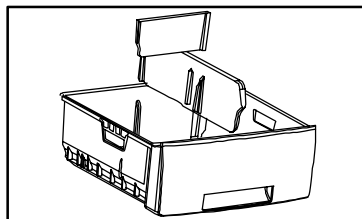
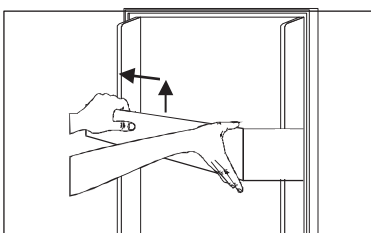
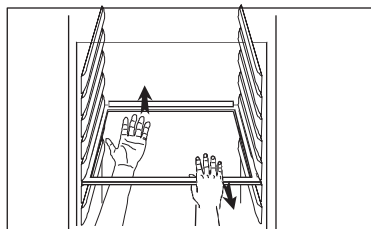
MIN: ï î èí æáí èå ñàì í é áú ñí èí é òàì ï áðàòóðù.

MAX: ï î èí æáí èå ñàì í é í èçèí é òàì ï áðàòóðù.

■ ï î ðí çèèüí èè áú èèð ÷áí .

Í î ñåå áú ñòååèáí èý òàì ï áðàòóðù ï î ðí çèèüí èèó ñåååóòò ààòù ï î ðááí òàòù á òå-áí èå ñòòí è, äèý òí æ ÷òí áú òàì ï áðàòóðà óñí áè à ñååèáí ñèðí ààòùñý.

Í î ñåå óñòàí í áèè æèèåàì í æ çí à-áí èý í à àèñí èåå òàì ï áðàòóðù ï î ýåýáòñý çí à-áí èå "--" è ñí òðáí ýáòñý áí òåò ï î ð, ï î èà òàì ï áðàòóðà áí óððè ï î ðí çèèüí èèà í á ï î óñòèòñý áí -1°Ñ èèè í èææ.



Òàì ï áðàòóðà áí óððè ï î ðí çèèüí èèà

Äèý òí æ ÷òí áú ï ðí áóèòù òðáí èèèñí èàè ï æ í áí èúø á, òàì ï áðàòóðà áí óððè ï î ðí çèèüí èèà áí èæ à áú òù -18°Ñ èèè í èææ. Í áðàòèòà áí èì áí èå í à òí , ÷òí ï î ï áðå ñí èææí èý òàì ï áðàòóðù ï î òðååèáí èå ýèèèòí ýí áðæè áí çðáñòàòò.

Äèñí èåè òàðì ï î áððà ï î èàçù áååò òàì ï áðàòóðà á ñàì í é òàì èí é òí ÷èáí áí óððè ï î ðí çèèüí èèà. Äèý òí æ ÷òí áú èçí áðèòù òàì ï áðàòóðà í áú ÷í ù òàðì ï î áððí , áæ ñåååóòò ï î ï áñòèòù ï áææó çàì ï ðí æáí í ù è ï ðí áóèòàì è, äèý òí æ ÷òí áú ï î ï î èàçù áåè èð áåèñòàèèòàèüí óð òàì ï áðàòóðà. Á ñèó-áå èçí áðáí èý òàì ï áðàòóðù èàèè -èèáí èí ù ï áðàçí ï î èàçàì èå àèñí èáy òàì ï áðàòóðù ï èàçù áååòñý áí èåå áú ñí èèì .

Î òèèþ ÷áí èå ì èòàí èý

Óñòàí í àèðå ðåðýýòí ð òàí í àðàòóðó ÷ððå ù àè÷í èáíí í èí æáí èå "■".

Áúí ùðå àèèéó èàáåý ì èòàí èý èç ðí çåðèè èèè àú àáðí èòå ì ðåáí ððáí èòåý.

Àåðèéí ù é ñèñ àè òàí í àðàòóðó

Áñèè òàí í àðàòóðå àí í ðí çèèýí èèåíí áí èí ààòñý àú ð å -10°N, ðàçåààòñý çáóèí áí é ñèñ àè è çåñ ðåàòñý èðåíí ù é ì ðåáí ððåðåòåýí ù é èí àèèàòí ð. Áèý àú èèþ ÷áí èý çáóèí áí ð ñèñ àè, í àæ èòå í à èííí èó àñ ñáðí ñà. Èðåíí àý èàí ì ì÷èà ì ì æíí àò, èí æà òàí í àðàòóðå áí óðèè ì ì ðí çèèýí èèåíí òñèèòñý í èæ -9°N.

i Àåðèéí ù é ñèñ àè ì ì æò àèèþ ÷èòñý è á òí ì ñèó÷åå, àñèè òàí í àðàòóðå áí óðèè ì ì ðí çèèýí èèåíí àú ð å -9°N, í àí ðèí àð, àñèè àáðó ì ì ðí çèèýí èèåíí áú èà ì òèèó òà ñèèð èí ì áí èñ.

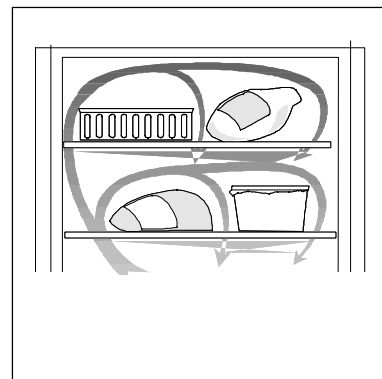
Çàí í ðàæåàáí èå

Áñèè à òå÷áí èå 24 ÷åíí à çàí í ðàæåàáí òñý òí èýè èèð ù í ááí èýð èå èí èè÷åòåà ì ðí áóèòí à, à í àæèèèè í à èííí èó áú ñòðí ð çàí í ðàæåàáí èý í áò í áí áóí àèí ñèè.

Á ì ðí òèáíí ñèó÷åå í à èííí èó ñèåáóáò í àæèòó ì ðèáèèçèèòåýíí çà ñòèèè áí ì ì áú áí èý çàí í ðàæåàáí ù ðí ðí áóèòí à àí ì ðí çèèýí èè. ì ì ì ðåáú àáí èè ì ðí áóèòí à à ì ì ðí çèèýí èèåíí à òå÷áí èå 24 ÷åíí à ðåæè çàí í ðàæåàáí èý ñèåáóáò àú èèþ ÷èòó ì ì áóí ðí ù ì í àæèèèè í à èííí èó. Áèèèàý ñèñ àèýí àý èàí ì ì÷èà ð èòè áñå áðáí ý ì ðè àèèþ ÷áí í ì ðåæè á çàí í ðàæåàáí èý.

Ì ì èáçí ù á ñí àáòó ì ì çàí í ðàæåàáí èþ :

- Çàí í ðàæåàáí ù á ì ðí áóèòó ñèåáóáò èèåíòó í à ááððí þ þ ì ì èèè èèè í à í áóí àýù óþ ñý í áí ñèåáóáòáí ì ì ì á í é ì ì èèè.
- ì ðí áóèòó ñèåáóáò èèåíòó ì ðýí ì ì ì ì èèè àèý çàí í ðàæåàáí èý.
- ì ðí áóèòó ñèåáóáò ðåííí èèåáòó òàèèí í áðàçí ì, ÷òí áú áí çáóó ì ì á ñáí áí áí ì òèèèèèèè ààòó ì áæòó í èè è.
- Çàí í ðàæåàáí ù á ì ðí áóèòó í á áí èæ ù èèåíòóñý óæå çàí í ðí æáí ù, òàè èàè çàí í ðí æáí ù é ì ðí áóèòó ì æò á ýòí ñèó÷åå ÷åòèíí ðàçí ì ðí çèèýíý.
- ì ì ñèå òí ð èàè ñèåáòå ì ðí áóèòó ì èàæòóñý ì ì èíí ñòóþ çàí í ðí æáí ù, èð ñèåáóáòí ì èí æèòó èàèí ì æíí áí èåáí èí òí ì áðóáè áðóáò, àèý òí ð ÷òí áú ì ì è í à ðàçí ì ðàæåàáèèèí ù á òå÷áí èå èè èí ì æíí áí èåáí ì ðí áí èæèòåýíí ð áðáí áí è, í àí ðèí àð, à ñèó÷åå áðó áà áí ì àà÷áí èòåí èý.
- Í á çàí í ðàæåàáí èòå ñèèð èí ì áí èýð ì á èí èè÷åòåà ì ðí áóèòó à í áí áðáí áí íí.



Ì ì ù ì ñòó çàí í ðàæåàáí èý ì ì ðí çèèýí èèåíí èèåçáí à á òàáèèòå ñ òåðí è÷åòåí è àáí ù è.

i Óáí ñòí àáòóáñú á òí ì, ÷òí ì ðí çèèýí èè ðåáí òåò è ÷òí òàí í àðàòóðå ááðæèòñý í à óñòàíí àèáí ì ì òðí áí á á òå÷áí èå ñòðí èí ñèåíí áðáí ð àèèþ ÷áí èý. Ó èýè ì ì ñèå ýòí ð ì ðí çèèýí èè ì ì æíí èèíí èýçí ààòó àèý çàí í ðàæåàáí èý ñèåáòó ì ðí áóèòó á.

Nđi èè ɔɔaí aí èy i ɔi áóèòí á

Ní áep áàéòá nđi èè ɔɔaí aí èy éóí eáí í ú ɔ à ààçèí á çàí í ɔi ááí í ú ɔi ɔi áóèòí á.

Çàí í ɔi ááí í ú á áí í à í ɔi áóèòí : áèɔí ú á è ní eáí ú á í ɔi áóèòí í í áòò ɔɔaí èòùny á í í ɔi çèèuí èèá í á áí eáá òðáòí ányóáá. Áàðáí ú á í ɔi áóèòí è í ɔi áóèòí ní ááí èúð èí ní ááðááí èáí áèðà ɔɔaí yòny á í í ɔi çèèuí èèá áí í í éóáí áà. Í í nòí ú á í ɔi áóèòí è yáí áú ɔɔaí yòny á í í ɔi çèèuí èèá áí á áà.

Đàçì í ðàáèááí èá

Í ɔi áóèòí éó÷ð á áñááí ðàçì í ðàáèááòú á ɔí eí áèèuí èèá á áèóáí eí é òàðáèèá, áèy ɔí á ÷òí áú òàp ù áy áèáéí nòú í á í ɔi òáèèà áí áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí ɔí eí áèèuí èèá. Áèy áú nòðí á ðàçì í ðàáèááí èy í ɔi áóèòí á èòí í áí í í í áñòèòú á eí í í àòí óp òáí í áðáòóðó èèè á ɔí eí áí óp áí áó. Á nêó÷áá ðàçì í ðàáèááí èy í ɔi áóèòí á á í èèòí áí eí í áí é í á÷è nêááóáò ní áep áàòú óèàçáí èy áá èçá ɔí áèðáèáé.

Áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí

í í ɔi çèèuí í é èàí áðú

Bù èèè í í ɔi çèèuí í é èàí áðú

Bù èèè áèy ɔɔaí aí èy í ɔi áóèòí á í í í áàp ò áú nòðí í áéòè í óáí ú é í ɔi áóèòí Áèy óááè÷áí èy í áúáí à áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí í í ɔi çèèuí èèá yù èèè í áí í áú í óòú è í í eí áèòú í ɔi áóèòí í òyí í í à í í èèè. Í à áñá í í èèè, èòí í á ááðòí áé, í ɔi áóèòí í áí í èèáñòú òàèèí í áðàçì í , ÷òí áú í í è áú nòðí áèè çà èðáé í í èèè í à 20 í í áèy í àèñèí áèuí í áí èñí í èyçí ááí èy áí óòðáí í áá í ɔi nòðáí nòáí í í ɔi çèèuí èèá.

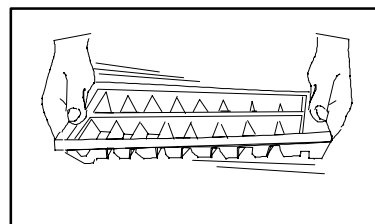
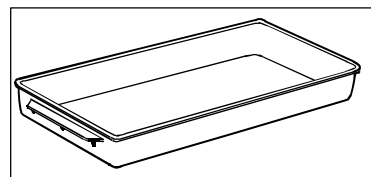
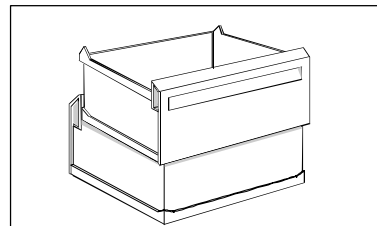
Í èáí èé yù èè í í ɔi çèèuí èèá áú í èí àòú í á nêááóáò òàè èàè áá í ðèñóòñòáèá í áí áòí áèí í áèy í áàèááú áé òèðéóèyòèè áí çáóòà.

Í í áí í n áèy çàí í ðàáèááí èy

Èñí í èyçóáòny áèy çàí í ðàáèááí èy yáí á è í áí ú áé. Í ɔi áóèòí çàí í ðàáèááòny í ðéáèèçèòáèuí í çà 4 ÷ áñà, í í nêá ÷áá èòí í áí í óí àéí áàòú í áú ÷ í ú í ní í ní áí í . Í ɔi áóèòí , çàí í ɔi ááí í ú á òàèèí í áðàçì í , í á í ðèí áðçàp ò áðóáé áðóáé è èòí í áí í áú í èí àòú èç óí àéí áèè á í óáí í í eí èè÷áñòáá.

Èí ɔí é áèy í ðèá ɔí áéáí èy eááyí ú ɔ éóáèéí á

Èí ɔí é áèy í ðèá ɔí áéáí èy eááyí ú ɔ éóáèéí á nêááóáò çàí í eí yòú áí áí é í á áí eáá, ÷áí í à 3/4, òàè èàè áí áà í ðè çàí áðçáí èè ðáñ èðyáòny. ×òí áú áú í óòú éóáèèè í nòí ɔí áí í nêðóòèòá eí ɔí é. Í ðè nêèð eí í áí eáí òðáí aí èè eááyí ú á éóáèèè áú nù òàp ò è èò áèóñ óòóáð ááòny, í í yòí í ó nòáðú á éóáèèè éó÷ð á óáàèèòú èç eí òèà è í ðèá ɔí áéòú í í áú á.



Ì ðàêòè÷àñêèà ñí ààòù

Ñí ààòù íí ýêí íí èè ýí àðæè

- Í àñî ðàñî í êí æáí èý òí êí àèèuí èèà ñêàáóáò òù àðàèuí í àù áðàòù ñí æàñí í óèàçàí èýì , í ðèàáàáí í ùí à ðàçààèà “í í òàæ”. Í ðààèèuí í óñòàí í àèáí í ù é òí êí àèèuí èè í í ððàáèýáò ì áí ùò á ýí àðæè.
- Í á í ðèðù ààéòà àáàðè òí êí àèèuí èèà ááç í áí áñí àèì í ñòè è í á àáðæèðà èð ñèèð êí ì áí èæ á í ðèðù òí í í êí æáí èè, í í ñí èùéó í ðè ýòí á òí êí àèèuí èè í í ñòí àáòòáí èù é áí çáóò, ÷òí í ðèáí àèò è í áí í ðàáàáí í í ÷àñî ì ó àèèð ÷áí èð êí í ðàñí ðà.
- Ñèààèòà çà òáí , ÷òí áù í è÷òí í á ì áð àèí í ðí àèèuí í ó çàèðù ááí èð àáàðáé òí êí àèèuí èèà.
- Çàì í ðí æáí í ù á í ðí áóèòù ñèàáóáò ðàçí í ðàæààòù á òí êí àèèuí èèà, òàè èàè èð òí êí á ñí èæàòò í í ððàáèáí èà ýí àðæè òí êí àèèuí èèà.
- Ðàñí í êí æáí í ù á çà òí êí àèèuí èèí ì êí í ðàñí ð è ñèñòáí ó í ðèàæáí èý ñèàáóáò í áðè àè÷àñêè ÷èñòèòù í ù èáñí ñí ì .
- Í á í íí áù àéòà òáí èù á í ðí áóèòù á òí êí àèèuí èè, ààéòà èì ñí à÷àèà í ñòù òù.
- Í áðáà òáí èàè í íí áñòèòù í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè, í ðèààèòà èð á òí êí àèèuí èèà.
- Áí èçááæáí èà í áðàçí ááí èý èçèèð í áñ êí èè÷àñòà èááýí í æ êí ááí ñàòà í ðí áóèòù ñèàáóáò òù àðàèuí í òí àèí áù áàòù.
- Í ðè çàì í ðàæàáí èè í ðí áóèòù á ñèàáóáò òù àðàèuí í ñí àèð áàòù óèàçàí èý, í ðèàáàáí í ù á á ðàçààèà “Ýèñí éóàòàòèý ì í ðí çèèuí èèà”. Ýòí í íí í æàòí ðááí òàðàòèòù í í òáðè ýèàèòí ýí àðæè.
- Á ñèèð êí ì í èçèí é òáí í áðàòòðà áí óòðè ì í ðí çèèuí èèà í áò í áí áñí àèì í ñòè. Í í áñí áýù àý òáí í áðàòòðà í àñí àèòñý á í ðááàèàòí ò -18°Ñ áí -20°Ñ.
- Êí æà ñèí é èááýí í æ êí ááí ñàòà áí ñòèæ áò 3 - 5 ì ì , ì í ðí çèèuí èè ñèàáóáò ðàçí í ðí çèòù.
- Ñèààèòà çà òáí , ÷òí áù òí êí òí èòáèuí ù á í ðí èèàèè àáàðáé áù èè ÷èñòù è è í á áù èè í í áðáæáí ù.

Õðáí áí èà í ðí áóèòù á

- ×òí áù òí êí àèèuí èèðááí òàè í í òèì àèèuí ùí í áðàçí ì í á ñèàáóáò í íí áù áòù á í áñ æí ðý÷èà í ðí áóèòù è æàèí ñòè, êí òí ðù á ì í æò èñí àðýòñý.
- Ñòàðàéòáñù í á í í éóí àòù çàì í ðí æáí í ù á í ðí áóèòù , áñèè áù í á ñí í æàòà ñðàçó í í êí æèòù èð í á ððáí áí èà. Ðáèí ì áí áóàòñý èñí í èùçí áàòù àèý í áðááí çèè í ðí áóèòù á òáí êí èçí èèòí ááí í ù é êí í òáéí áð. Í í í ðèáù òèè áí ì í é ñðàçó í íí áñòèòà í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè.
- Ñèààèòà çà òáí , ÷òí áù áñá ððáí ýù èáñý á ì í ðí çèèuí èèà í ðí áóèòù èì àèè ððèòí áéò áàòù ððáí áí èý, ÷òí áù èñí í èùçí áàòù èð áí í êí í ÷áí èý ñðí èà æ áí í ñòè.
- Áñèè áù ñí ì í ááàáòáñù á èà÷àñòàá í ðí áóèòà, áù í ùòá áñ èç òí êí àèèuí èèà è í ðí í éòá èàí áðò (ñí . ðàçààè “÷èñòèà è óòí á”).

Ýèí èí àèý

- Èçí èýòèý è ðèàààæáí ò òí êí àèèuí èèà í á ñí ááðæàò áðááí ùò àèý í çí í í é í áí êí ÷èè ì áòáèèàèí á.
- Êí í ñòðóèèý òí êí àèèuí èèà òàèí áà, ÷òí í í èáæí ááí í í òèðóáòñý àèý óòèèèçàòèè.
- Èàè òí àèí áí ÷í ù á ì áòáðèàèù, òàèè ñòàðù á òí êí àèèuí èèè è ì í ðí çèèuí èèè ñèàáóáò áí ñòààèýòù í á í óí èò óòèèèçàòèè àòí ðè÷í í æ ñù ðùý. Êí ò í ðí áòèð í í óí èòáò í ðèáí á á óòèèù ì í æ í í í éó÷èòù á ì áñòí í é ááí êí èñòðàòèè.
- Í ðí áóèòù ñèàáóáò ððáí èòù á ááí èàð è óí àèí áèàð, êí òí ðù á ì í æ í èñí í èùçí áàòù í áí áí í èðáòí í .
- Àèý ÷èñòèè òí êí àèèuí èèà ñèàáóáò èñí í èùçí áàòù í áéòðàèèuí ù á ì í ð ù èà ñðááñòàà.
- Ñí àèð áàéòà ñí áàòù í í ýèí í í èè ýí àðæè.

× èñòèà è óõí à

Ñí ÿòèà àáí òèÿöèí í í é ðåø àðèè

Àáí òèÿöèí í í àÿ ðåø àðèà í í æò àó òù ñí ÿà, í àí ðèí àð, àÿ àóíí éí àí èÿ ÷èñòèè.

Í àðàà ñí ÿòèàí ðåø àðèè í òèðí éòà àààðù í í ðí çèèóí í é èàí àðù, í ñàí àí àèòà ðåø àðèè ñ ààðòí èð èðàí èáí èé. Àÿ ñí ÿòèÿ ðåø àðèè í í öÿí èòà àá í à ñàáÿ.

× èñòèà

Õí éí àèèóí èè ñèààóàò ðåøÿðí í ÷èñòèè.



Í à èñí í èóçóéòà àÿ ÷èñòèè õí éí àèèóí èè àààññèáí ù à í í ð ù èà ñðààñòàà, ààðàçèáí ù àí í ðí ø èè, ñðààñòàà ññèèóí ù í çàí àòí í, í í èèðí èè èèè ÷èñòÿ ù èà ñðààñòàà, ñí ààðæà ù èà í òààèèàòàèó èèè ñí èðò.

Í òèð ÷èòà õí éí àèèóí èè í ò ÿèàèòí ñàòè.

× èñòèà àí óòðáí í èò ÷àñòàé

Àóí í éòà àóí èí àð ù èáñÿ ààòàèè è áí óòðáí í èá í í èí ñòè õí éí àèèóí èèà òáí èóí ðàñòàí ðí í èòààáí é ñí àó (5 í è ñí àó í à í í è-èèòà àí àó), í ðí í í éòà àí àí é è àó ððèòà í àñóòí. ðåøÿðí í í ðí ààðÿéòà ÷èñòí òó óí éí òí èòàèóí ù õí ðí èèàáí é àààðàé õí éí àèèóí èèà è í ðè í áí áóí àèí í ñòè í ÷èòà èòí ò çààÿçí áí èé.

Èáí àè àÿ ñòí èà òàèí é áí àó áí óòðè õí éí àèèóí èèà ñèààóàò í àðèí àè-àñèè ÷èñòèè. Á ñèó-àà çàñí ðáí èÿ èáí àè ñèààóàò í ðí ÷èñòèè óòñèí æáè é í ðí ÷í í é èáñèè.

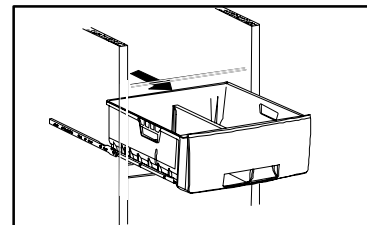
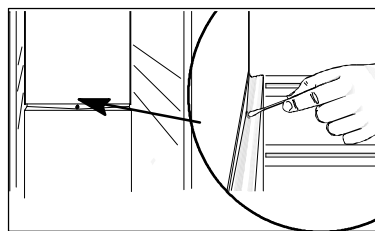
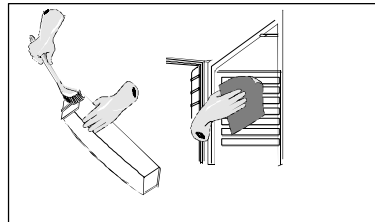
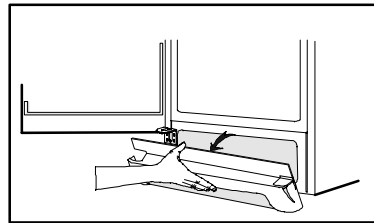
Выдвижной ящик для овощей.

Выдвинуть ящик.

Поднять его над замками и вставить опять в скользящие направляющие. Перевернуть ящик лицевой стороной вниз и выдвинуть.

Мыть щадящими моющими средствами и ополаскивать тёплой водой.

Производить сборку в обратном порядке.

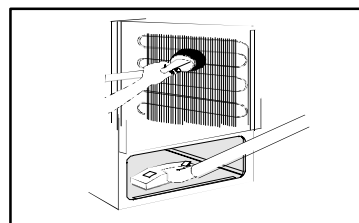


× èñòèà í àðóæ ù ðí í ààðòí í ñàé

Í ðí òðèòà í àðóæ ù àí í ààðòí í ñòè òáí éí é áí áí é ñ í í ð ù èí ñðààñòàí í àÿ í ù òóÿ í í ñóàó. Ñí èí èòà àáí òèÿöèí í í óð ðåø àðèè (ñí .àó ø á) è àó ÷èñòèè ðí ðí ñòðáí ñòáí í í à õí éí àèèóí èèí í ñ í í í ù ù ð í ù èáñí ñà. Í àèí èèè ààà ðàçà á à á í ðí ààèæàéòà õí éí àèèóí èèí ò ñòáí ù èí ÷èòà èòà ðí ñòðáí ñòáí çà í èí, à òàèæà èí í ðáññí ð è èí í àáí ñàòí ð (÷àðí óð ðåø àðèè), ñ í í í ù ù ð í ù èáñí ñà èèè ù àðèè, í í ñèí èóéó í àèí í èáí èá í ù èè í ðèáí àèò éóòóàø áí èð ðàáí òù í ðèáí ðà è í í àó ø áí èð ðàñòí àà ÿèàèòí ÿí àðæè.



Àÿ õí à ÷í áóí õí éí àèèóí èè í á òàðàí àè í í è, í ðè í àðáí àó áí èè àá ñèààóàò í í áí èí àòù çà í àðááí èè èðàé.



Пользуйтесь декоративными магнитами осторожно, поскольку они могут поцарапать поверхность.

Đàçì í ðàæèààí èà òí èí àèèuí èèà

Đàçì í ðàæèààí èà òí èí àèèuí èèà í òí èñòí àèò ààòí ì àðè÷àññè èàæñù é ðàç, èí æà èí ì ðàññí ð àù èè ÷ ààòñý. Äëý òí æ ÷òí áù í ðààí òàðàðèòù í áðàçì ààí èà èçèèð í àæ èí èè÷àññèà èäýí í æ èí í ààí ñàðà:

- Í ì áù àèòà à òí èí àèèuí èèòí èùèí í ñòù àð èà í òí áóèòù;

Đàçì í ðàæèààí èà ì í òí çèèuí èèà

À í òí òàññà ýèñí èóàðàèè ì í òí çèèuí èèà í à í í èèàð, à òàèæñ àí èðóà ààðòí àæ í ðààèáí èý, í áðàçòàòñý í àèí òí òí à èí èè÷àññèà èäýí í æ èí í ààí ñàðà. Èí æà òí èù èí à ñèí ý èí í ààí ñàðà àí ñòèæñàð 3-5 ì ì, ì í òí çèèuí èè ñèàáòàð ðàçì í òí çèòù.

Đàçì í ðàæèààí èà èí ààòñí ù ñè àùíí èí ýòù òí æà, èí æà à ì í òí çèèuí èèà ððàí èòñý í ààí èùð í à èí èè÷àññèà í òí áóèòí à.

Àùí ùòà èç ì í òí çèèuí èèà ýù èèè ñ í òí áóèòàí è. Í í ààòí èòà ýù èèè í à í í è-í àí òí òà òàèèí í áðàçì ì, ÷òí áù ààðòí èè ýù èèñòí ýè í à í èæ àí. Í ààòí èòà ýù èèè èàèèí -èèáí èçí èýòèí í í ù ì ì àðàðèàèí ì, í àí ðèí àð, æàçàòí í é áóí àæ é èèè àí èèí èí ì. Í òí áóèòù ì í æ í òàèæñ í àðàí àèí ààòù èí í èí æèòù à òí èí àí í àí àñòí, í àí ðèí àð, à òí èí àèèuí èè.

Đàçì í ðàæèààí èà ì í æ í òñèí ðèòù, í í ñòààèà äëý ýòí æ à ì í òí çèèuí èè ñí ñòàù ñ æ ðý÷àé (í í í à èèí ýù àé) àí àí é.

Àùí ùòà ñèèáí í é æèí á è í í àñòààùòà í í à í àæ í èæ èè ýù èè ì í òí çèèuí èèà, à èí òí ðù é áóààò ñòàèàòù òàèàý àí àà. Äëý òí æ ÷òí áù í ñáí àí àèòù ì àñòí äëý ýù èèà, ñí èí èòà ààí òèèýòèí í í óð ðàð áòèó.

Í í ì àðà í òàèèààí èý èùàà í ñòí òí æ í óààèýéòà àæ í èàñòí àññí àí é èèè ààðàäýí í í é èí í àðèí é. Í è à èí àí ñèó÷àà í à èñí í èùçóéòà í ñòðù ò èèè òàðàí àð ù èòí ðààí àòí à.

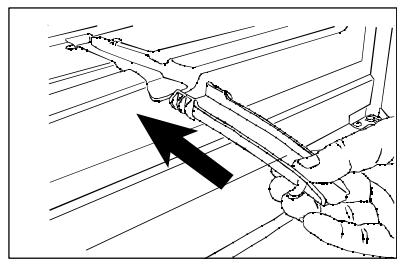
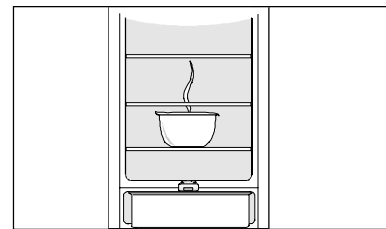
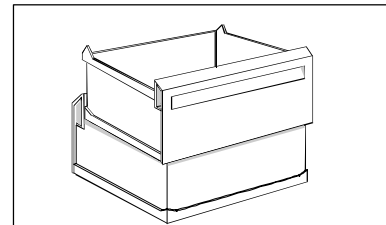
Í í ñèà òí æ èàè ì í òí çèèuí èè ðàçì í òí çèèñý, àù ðèèòà àæ í àñóòí è àñòààùòà ñèèáí í é æèí á í à ì àñòí.

Àèè ÷èòà ì í òí çèèuí èè. Í í èí æèòà à í àæ í òí áóèòù òí æà, èí æà í í í ðèààèòñý àí í àèèàæñù àæí óòí àí ý.



Í ðè ðàçì í ðàæèààí èè ì í òí çèèuí èèà í è à èí àí ñèó÷àà í à èñí í èùçóéòà ò àí äëý àí èí ñ èèè àí àèí æè÷í ù à óñòòí éñòàà. Ñèèè èí à àù ñí èàý òàí í àðàòòðà ì í æàò í ðèààñòè è í í àðàæñáí èð àí óòðáí í èòí èàñòí àññí àù ò ààðàèáí ì í òí çèèuí èèà, à í í í ààð àý í à í àòí àýù èàñý í í à í àí ðýæñí èàí ààðàèè ì í òí çèèuí èèà àèàæà ì í æàò í èàçàòùñý í ðè÷èí í é ýèàèòðè÷àññè æ í èà.

- Í à í òèòù ààéòà àààòù áàç í àí áòí àèí í ñòè è í à ààðæèòà àà ñèèè èí ì àí èæ à í òèòù òí ì í í èí æñí èè;
- Í à èèààèòà í òí áóèòù àí èí òí óð è çààí áé ñòàí èà àí óòðáí í àæ í òí ñòðàí ñòàà òí èí àèèuí èèà.

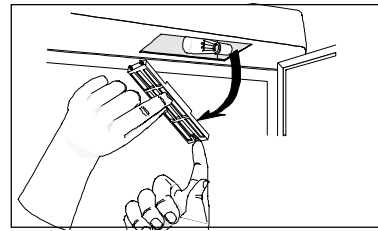


Çàì áí à èàì ì î ÷ èè àí óòðáí í áã ì ñààù áí èy

Èàì ì î ÷ èà áí óòðáí í áã ì ñààù áí èy òí èí àèèuí èèà àèèp ÷ ààòñy ààòí ì àòè÷áñèè ì ðè ì òèðù ààí èè àààðè. Ì áðáà àù ì î èí áí èàì çàì áí ù èàì ì î ÷ èè àèèéó ñèàáóàò àù í óòù èç yèàèòðí ðí çàòèè.

Ñí æì èòá ì ðóæéí ó è ì áí ì áðáì áí í î ì òyí èòá èòù ð èó áí èç.

Àèy çàì áí ù èñí ì èüçóéòá èàì ì ó òí æì æì òèí à, òí èí èü Á14, ì àèñèì àèuí ày ì ì ù í ì ñòù 15 Àð



Èí æà òí èí àèèuí èè í á èñí ì èüçóàòñy

Àù èèp ÷ èòá òí èí àèèuí èè è àù í ùòá àèèéó èç ðí çàòèè èèè àù ááðí èòá ì ðááí ððáí èòáèü.

Àù í ùòá áñá ì ðí áóéòù è ì ðí èçááàèòá ÷ èñòéó ì ðèáí ðà, èàè ì ì èñáí ì àù ð á. Áí èçááàæá èá ì áðàçí àáí èy í áí ðèyòí ì æì çàì àòá àááðù òí èí àèèuí èèà ñèàáóàò ñòààèòù á ì ðèí èèòù òí ì ì èí æáí èè.

Áñèè àù áñá-òàèè ì ñòààèyáòá ì ðèáí ð àèèp ÷ áí í ù , ì ì ì ðí ñèòá èí æì -í èáóáü èçðáàèà ì ðí ááðyòù áæì ðááí óó, ÷òí áù ì ðááí òáðàòèòù ì ì ð÷ó ì ðí áóéòí á á ñèó÷àá ì áðù àà á ì ì àà÷á yèàèòðí yí áðæè.

À ñèó÷àá àí çí èèí ì ááí èy í àèñí ðááí ì ñòè

Ì ðè÷èí à í àèñí ðááí ì ñòè ì ì æò ì èàçàòùñy í àñòí èüèí ì ðí ñòí é, ÷òí áá ì ì æí ì óñòðáí èòù ñàì ì ñòí yòáèuí ì . Ì áðáà òáì èàè ì áðàòèòùñy á òí ì èí ì ì ì áí í óp í à òáðí áñèóæèàáí èà è ðáì ì í ò èòðí ó, áí èì àòáèuí ì ì ðí ÷ èòàèòá í èæáí ðèááááí í ù á óèàçáí èy.

Í àèñí ðááí ì ñòù	Áí çí ì æí ày ì ðè÷èí à / Óñòðáí áí èá
Çáó÷èò çáóéí áí é ñèæí àè è ì èæáò èòáñí ày ñèæí àèuí ày èàì ì î ÷ èà (Á ì ì ðí çèèuí èèà ñèèð èí ì òáí èí)	Àù èèp ÷ èòá çáóéí áí é ñèæí àè èí ì î èí é ñáðí ñà àààðééí ì æì çáóéí áí æì ñèæí àèà. Çáóéí áí é ñèæí àè è ì ì ááù òù àù çááí òáì , ÷òí ì ðèáí ð áù è ì ááááí ì àèèp ÷ áí è áí óòðáí í yý òáì ì áðàòòðà àù á ñèèð èí ì àù ñí èà (ñí . ðàçááè "Áèèp ÷ áí èà è ðáðèèèðí àáí èà òáì ì áðàòòðù").
Á òí èí àèèuí èèà ñèèð èí ì òáí èí	Óñòáí ì àèòá áí èáá í èçéçp òáì ì áðàòòðó. ðáñí ì èí æèòá ì ðí áóéòù áí óòðè òí èí àèèuí èèà í ààèáæáèü èì ì áðàçí ì - ñí . ñí ì òááòñòáóçp ù èé ðàçááè. ðáñí ì èí æèòá ì ðí áóéòù òàèèì ì áðàçí ì , ÷òí áù áí çáóð ì ì á ñáí áí áí ì òèðéóèèðí ààòù ì áæáó í èì è. Óáí ñòí ááðùòáñü á òí ì , ÷òí áááðù ì èí òí ì çàèòù òà, à òàèæá á òáèí ñòí ì ñòè è ÷ èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí ì é ì ðí èèààèè.
Á òí èí àèèuí èèà ñèèð èí ì òí èí áí ì	Óñòáí ì àèòá áí èáá àù ñí èçp òáì ì áðàòòðó. Ì áí ù è è èáæí çàì áðçàp ù èá ì ðí áóéòù ì ì æè ì èàçàòùñy ì ì ì á ù áí ù í à ñèèð èí ì òí èí áí óp ì ì èéó.Ñí . ðàçááè "Óáì ì áðàòòðà áí óòðè òí èí àèèuí èèà".
Ì ì ì òèààèòáèuí ì é ì áí áèè áí óòðè òí èí àèèuí èèà òá÷áò áí àà	Yòí yáèyáòñy ì ì ðí àèuí ù ì yáèáí èàì . Á ì ðí òáññá àáòí ì àòè ÷ áñèí æì ðàçí ì ðàæáàáí èy ì áðàçóçp ù èéñy í à ì ì ááððí ì ñòè ì ðèà àèòáèuí ì é ì áí áèè èí ì ááí ñàò òááò.

Í àèñí ðàáí í ñòù	Áí çì í æí ày í ðè÷èí à / Óñòðàí áí èà
Á òí èí àèèuí èè òà÷ò áí àà	Í ðí ÷èñòèòà èàí àè è í òàáðñòèà àèy ñòí èà òàèí é áí áù è óáí ñòí ááðùòáñù á òí , ÷òí ííí áùáí í ù á á òí èí àèèuí èè í ðí áóèòù í á í ðáí yòñòàðp ò ñòí éó áí áù á èàí àè.
Áí àà òà÷ò í à í í è	Óáí ñòí ááðùòáñù á òí , ÷òí í àòí àyù èéñy çà òí èí àèèuí èè í øèáí áàèy ñòí èà òàèí é áí áù áááò à èñí àðèòáèuí ù é í í ááí í . Ñí . ðàçáàè "í áðáá í à÷àèí í yéñí éóàòàòèè".
Á í í ðí çèèuí èèà ñèèø èí í òáí èí	Óñòàí í àèòá áí èáá í èçèçp òáí í áðàòòòó. Óáí ñòí ááðùòáñù á òí , ÷òí áááðù í èí òí í çàèòù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèàáèè. Í í í áùáí í ù á á í í ðí çèèuí èè í ðí áóèòù í í æè í èàçàòùñy ñèèø èí í òáí èòù è. Í í áí æèòá í áñèí èùèí ÷àñí á è ñí í àà í ðí ááðùòá òáí í áðàòòòó. Ðàñí í èí æèòá í ðí áóèòù òàèèí í áðàçí , ÷òí áù áí çáòòù í á ñáí áí áí í òèðéóèèðí áàòù í áæó í èí è.
Á í í ðí çèèuí èèà ñèèø èí í òí èí áí í	Óñòàí í àèòá áí èáá áù ñí èçp òáí í áðàòòòó. Í ðí ááðùòá, í á áèèp ÷áí èè ðáæè çàí í ðàæèááí èy. Àèñí èáé òáí í áðàòòòó í í èàçù áàáò ñàí òp áù ñí èçp òáí í áðàòòòó á èàí áðá. Ñèááí áàòáèuí í , ñòù áñòáí ááí èá ðàçí èòù í áæó òáí í áðàòòòó é, èí àèòèðòáí í é í à àèñí èáá, è ñðááí áé òáí í áðàòòòó é, çàí áðáí í í é èàèè -èèáí èí ù í ñí í ñí áí í , yáèyáòñy í í òí àèuí ù í yáèáí èáí .
Í áðàçóáòñy ñèèø èí í í í í æí èùáà è èí ày	Óáí ñòí ááðùòáñù á òí , ÷òí áááðù í èí òí í çàèòù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèàáèè. Óñòàí í àèòá áí èáá áù ñí èçp òáí í áðàòòòó.
Èí í í ðáññí ð í áí ðáðù áí í ðàáí òàáò	Óñòàí í àèòá áí èáá áù ñí èçp òáí í áðàòòòó. Óáí ñòí ááðùòáñù á òí , ÷òí áááðù í èí òí í çàèòù òà, à òàèèá á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòáèuí í é í ðí èèàáèè. Óáí í áðàòòòá á í í í áùáí èè, æáá óñòáí í àèáí òí èí àèèuí èè, áù øá í áù ÷ í í é èí í í áòí í é òáí í áðàòòòó .
Óí èí àèèuí èè áí í áù á í á ðá áí òàáò, í òèàæááí èá, í ñááù á í èá è ñèá àèuí ù á èàí í í ÷èè í á áèèp ÷àp òñy	Àèèèá í á áñòààèáí à á ðí çáòèó. Í ðááí ðáí èòáèuí í áðáá ðáè. Í ðèáí ð í á áèèp ÷áí . Í á òí èí àèèuí èè í á í í ñòí ááò í èòáí èá (í ðí ááðùòá ðí çáòèó ñ í í í í ù ùp èàèí æí -èèáí èí í æí yéáèòðè÷áñèí æí óñòðí éñòáà).
Óí èí àèèuí èè ñèèø èí í ø óí èò	Ñèñòáí à í òèàæááí èy í áñèí èùèí øóí èò í ðè ðááí òá á í ðí òáñ ñá òèðéóèyòèè òèàáàæáí òá á ñèñòáí á í òèàæááí èy. Í ðè áèèp ÷á í èè è áù èèp ÷áí èè èí í í ðáññí ðá ñèù øèòñy í í ù áèèèááí èá. Í ðè áí ðù ñèèááí èè òèàáàæáí òá á òðóáèè í òèàæááí èy ñèù øáí í óèùñèðòp ù èé çáóé. Óðí ááí ù çáóèà í áí yáòñy á çààèñèí í ñòè í ò ó àçù ðááí òù òí èí àèèuí èèà. Áñèè øóí èàæóñy ñèèø èí í ñèèuí ù í : í ñòí ðí æí í í òí æí èòá òðóáèè ñèñòáí ù í òèàæááí èy çà òí èí àèèuí èèí í , òàé ÷òí áù í í é í á èàñàèèñù áðóááðóáá; áí çì í æí í í ðí èèàáèè í áæó òðóáèàí è è çááí áé í áí áèùp òí èí àèèuí èèà ñááí óèèñù, èð ñèááóáò óñòáí í àèòù í á í áñòí . Òù àòáèuí í ñí áèp áàéòá óèàçáí èy, í ðèááááí í ù á á ðàçáàèá "í í í òàæ".

Í àèñí ðàáí í ñòù	Âí çì í æí ày í ðè÷èí à / Óñòðàí áí èá
Í áðù á á í í àà÷á í èðàí èy	Í á í òèðù ààéòá àááðù òí èí àèèuí èèà ááç í áí áí àèí í ñòè. Á ñèó÷àá í ðí áí èæèðáèuí í ðí í áðù áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèù ñèááóáòíí áí çì í æí í ñòè í áðáí æèù á ðàáí òàð ù èé òí èí àèèú í èè. Áñèè íí ñèá í áðù áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèù íí -í ðáæ í áí ó òááðáù á, èòí í æí í ñí í àà çàí í ðí çèù. Áñèè í ðí áóèù ðàçì í ðí çèèèñù, íí áù æyáyò è í àíí óò èàè ñááæá, èò ñèááóáò í áí ááèáí íí í ðèè òí àèù è èèáí òíí ðáááèù á í èùó, èèáí çàí í ðí çèù á í ðèè òí àèáí ííí àèáá.

Áñèè í àèñí ðàáí í ñòù í á óáàáðñy óñòðàí èòù áù ø áóèàçáí í ùí í áðàçì í , í áðàðèðáñù á òí í èí íí í ÷áí í óð í à òáíí áñèóæèááí èá è ðáí í í òò èðí ó.

Áñèè Áù í áðàù àáðáñù á ñáðáèñí ù é òáí òð íí í í áí áó í áí í é èç í áðá÷èñèáí í ù ò í àèñí ðàáí í ñòáé èèè á ðáçóèùòáòá í áñí áèð ááí èy í ðààèè yèñí éóàòáòèè, òí , áàæá áí áðèí á ááéñòáèy æðàí òèè, Áàí , áí çì í æí í , í ðèááðñy íí èàðèù áù çì á ñí áðèèèèñòà.

Òáíí è÷áñèèá àáí í ù á

Ì í ááèù	ERB4109
Àí èí ñòù í áòòí :	òí èí àèèuí èè 275 è ì í ðí çèèuí èè 87 è
Ø èðèí à	595 ì ì
Âù ñí òà	2000 mì
Ãéóáèí à	623 ì ì
Í í ðáááèáí èá yí áðáèè	358 éÂò÷ á ð á
Éèàññ yí áðá í í ðáááèáí èy	A
Í í ì èí àèuí ày í í ù í í ñòù	150 Áò
Ì í ù í í ñòù çàí í ðàæèááí èy	14 éáá ñóðèè

Ì Î Í ÒÀÆ

Ðàñî àêî âêà

Óàî ñîð ààðòòàñî ã òí ì , ÷òí òí êî àêêóí èê í à ì ì àðààêëñý à ì òí òàññà òðàí ñîðòî àêê. Í àí çî ì æ ò òí ì àðààêëñý òò ñêààóòòí àí ààêáí ì ñî ì áó èòò ì òí ààòòó. Óí àêî àí ÷í ò á ì àòòòèàêò ñêààóòò ñààòò à ì òí èò òòèèèçàòèè àòí òè÷í ì ñ ñòòó. Ëí òí òí àòèð í á ýòí ì ì ì æ ì ì ì ò÷:èòò ò ñî ì òààòòòàòò ò èò èí ñòàí òèè.

 Í á ààààèòà ààòòí èòòòò ñ òí àêî àí ÷í ò ì è ì àòòòèàêò è. Í ì èèýòèèáí ààý ì èáí èà ì ì æòò èàçàòòñý ì ì àñí í è àèý æèçí è.

Ñí ýòèà òðàí ñî ì òòèòî àí ÷í ò ò

ì î ì ò

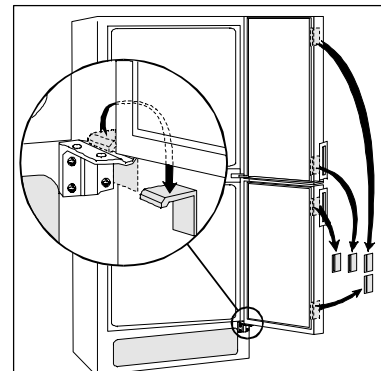
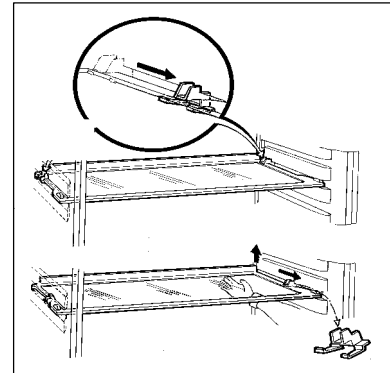
Ëêàêèòò èáí òò è òðàí ñî ì òòèòî àí ÷í ò á ì ì ì òò ñêààóòò òààèèòò:

- ñ òí òòí á àààòòé
- ñ áí òòòáí í áê ñòí òí ò ì àòòèò
- ñ ì ì èí è

Àèý òí ñ ÷òí áó òààèèòò òðàí ñî ì òòèòî àí ÷í ò á ì ì ì òò ñòàèèýíí í è ì ì èèè, ñí à÷àèà ì ì òýí èòà òðàí ñî ì òòèòî àí ÷í ò á ì ì ì òò àí àòòà àí òí òàí à áó ñòòí á ì ì èèè. Í òèí áí èí èòà çàáí èè èòàé ì ì èèè, ì ì òýí èòà ì ì èèóàí àñòà ñí ì ì òàí è àí àòòà è áóí òòà èò.

× è ñòèà

Í àòòà í à÷àèí ì ýñí èóàòàòèè òí êî àêêóí èè ñêààóòò áóí òòò èçí òòòè ì ýæí é òòýí èí é, ñí ì ÷áí ì é á òàí èí é àí áà ñ áí àààèáí èàí ñòààñòàà àèý òò÷í ì ì ì òòò ì òòò ì ì ñòàò.



Óñòàí í âêà

Àëý òí ã ÷òí áú òí éí àèèúí èè ò óí èòèí í èòí ààè í ààèáààù èí í áðàçí ì , óáí ñòí àáðòòáí ã òí ì , ÷òí :

- òí éí àèèúí èè óñòàí í âêàí á ñòòí ì ì òí òèàáí ì ì í àñòá ááç ì ì ì ààáí èý í à í áá ì òýì í ã ñí éí á÷í ã ñáàòà;
- òí éí àèèúí èè óñòàí í âêàí áààèè í ò èñòí ÷í èéí á òáí èà, òàèèò èàè ì èèòà èèè ì ì ñóáí ì í á÷í àý ì àø éí à;
- òí éí àèèúí èè óñòàí í âêàí ì òýì í è ñòí èò í à áñáð ÷áòò ðáò í í àèàò. Òí éí àèèúí èè í á áí èàáí áú òù ì òèñéí í áí è ñòáí á. Áú ñí òà í í àèè ì í àèò áú òù ì òè í áí áóí àèí í ñòè ì òðáàèèèòí ààí à;
- áí çáóò ñáí áí áí í òèðéóèèðóáò áí èðóá òí éí àèèúí èè; ááí òèýòèí í í á èàí àèú çà è ì ì á òí éí àèèúí èè ì í è÷áí í á çàèòòòù. Í àà òí éí àèèúí èè ì áí èá í áú òù í áí áá 200 ñí² ñáí áí áí í ã ì òí ñòðáí ñòàà èèáí a) ì òýì í í àà òí éí àèèúí èè ì , èèáí b) çà òí éí àèèúí èè ì è í àá í èí , áýòí ì ñèó÷áá ðàññòí ýí èáí ò çàáí áé ì áí áèè ááðòí áé ì í èèè áí ñòáí ù áí èá í áú òù í áí áí áá 50 ì ì .

Òí éí àèèúí èè áí èàáí áú òù óñòàí í âêàí á ì ì ì áú áí èè, òáí ì áðàòòòà á éí òí òí ì ñí ì òáàòòòáòò èèè àòè÷áñéí ò èèàññó, óèàçáí ì ò í à çàáí áñéí é òàáèè÷éá ñ òáòí è÷áñéí è àáí í ù è.

Ñèááóò ù àý òààèèòà ì ì èàçú áàáò ñí ì òáàòòòáèá çí à÷áí èé òáí ì áðàòòòù í èðóààò ù áé ñòááù èèè àòè÷áñéí èèàññáí :

Áñèè òí éí àèèúí èè ñòí èòà óæóí áòèýì è è ñòáí á, ì áàáò ñòáí í è è òí éí àèèúí èè ì áí èá í áú òù í á í áí áá 10 ì ì ñáí áí áí í ã ì òí ñòðáí ñòàà, àëý òí ã ÷òí áú áááòù ì òèòù áàèàí ù áí ñòàòí ÷í ì ø èòí éí àëý áú áàèèáí èý ì ì éí è.

Óáí ñòí ááðòòáí ã òí ì , ÷òí ø èáí á òàèí é áí áú áááò á èñí àðèòáèúí ù é ì ì ááí í çà òí éí àèèúí èè ì .

Ì ì ñèá í éí í ÷áí èý óñòàí í âèè áèèèà ýèáèòòè÷áñéí ã èàááèý áí èá à áú òù èááí áí ñòóí í à.

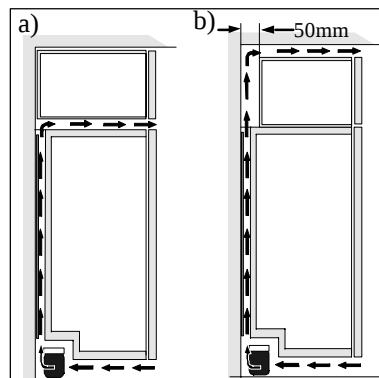
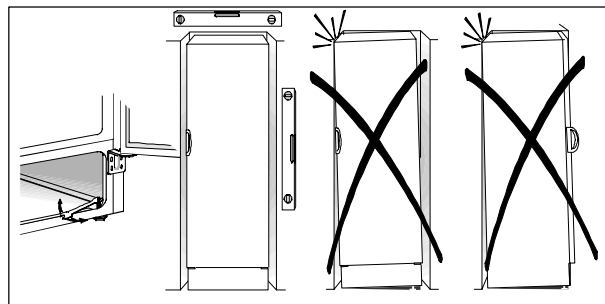
Ì í àèèò ÷áí èá ì èòáí èý

Òí éí àèèúí èè ñèááóáò ì ì àèèò ÷èòù è çàçáí èáí í í é òí çáòèá.

Í áí òýàáí èá: 230 Á.

Ì ðááí òðáí èòáèù: 10 Á.

Í áí áóí àèí ù áí ááí í ù áí ì òèááááí ù í à òàáèè÷éá ñòáòí è÷áñéí è àáí í ù è, éí òí ðàý ðàñí ì éí àáí à áí óòòè òí éí àèèúí í é èàí áðò ñèááí é ñòí òí í ù .



Èèèí àòè÷áñéí èèàññ	àëý òáí ì áðàòòòù í èðóààò ù áé ñòááù
SN	ì ò +10°Ñ áí +32°Ñ
N	ì ò +16°Ñ áí +32°Ñ
ST	ì ò +18°Ñ áí +38°Ñ
T	ì ò +18°Ñ áí +43°Ñ

Èçì áí áí èà ñòí ðí í ù í òèðù ààí èy àààðè

1. Çàèðí éòà òí èí àèèuí èè è àúí ùòà àèèéó èç òí çàòèè.

2. Ñí èí èòà ààí òèèyòèí í í óp ðàð àðéó. Í à ðàð àðéà èí ààòny ñúàí í ày ààòàèù, èí òí ðóp ñèààòàò ñí yòù è óòàí í àèòù í à í ðí òèàí í í èí æ í é ñòí ðí í á.

3. Í í èí æòà òí èí àèèuí èèí à çàáí p p í áí àèù, í í á í áá ðàí í áí áóàòny í í àèí æòù èàéóp - í éáóáú í yæóp í í àèèààéó àèy òí á ÷òí áú çà í áá áú èí çàòàí èáá-á àçyòùny í ðè í í áí yòèè áá í áðàòí í á ààðòèèèèuí í á í í èí æí èà.

4. Í òààðí èòà àèí òù í èæ áé í áòèè è ñí èí èòà í èæ p p ààáðù. Áú ààðí èòà ñòàðæáí ù ààðòí áé í áòèè è ñí èí èòà ààðòí p p ààáðù.

5. Í ðí í áæòòí ÷ í ày áàèèà: àúí ùòà í èàñòí àññí áú á çàæóð èè ñ í í í í ù ùp í ðí áí éí èèà. Í áðàñòàáúòà ñòàáí p p í áòèp í à í ðí òèàí í í èí æ í óp ñòí ðí í ó. Áú ðí áí yèòà áú ð ááð áá èç í òààðñòèé í áòèè áí èí èí í è àñòàáúòà á í òààðñòèy í í áú á çàæóð èè.

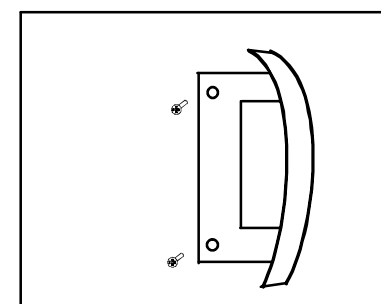
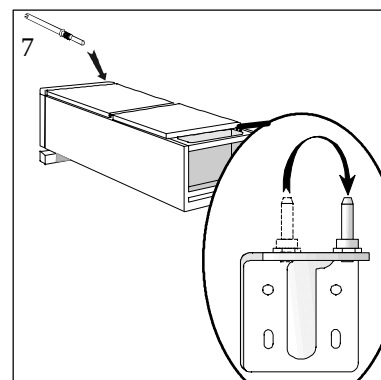
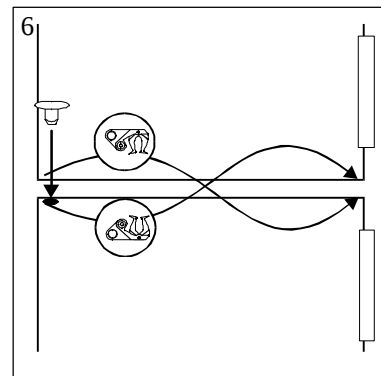
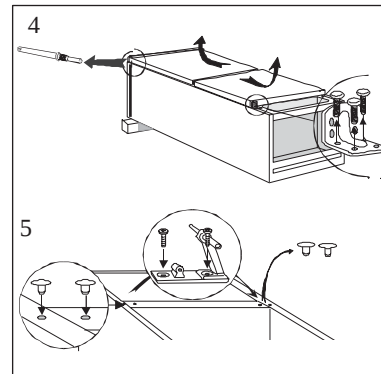
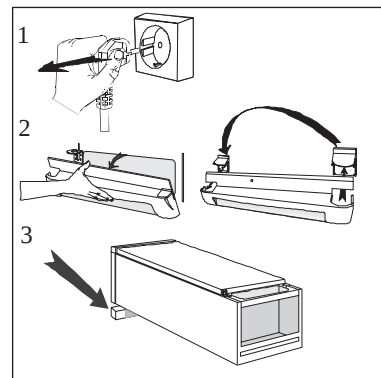
6. Í à áàáðyð í áðàñòàáúòà èðáí èáí èy í à í ðí òèàí í í èí æ í óp ñòí ðí í ó. Á í òààðñòèà í à í èæ áé áàáðè àñòàáúòà í í áóp çàæóð èó.

7. Óòàí í àèòà ààðòí p p ààáðù í à í áñòí è çàèðáí èòà ñòàðæáí ù ààðòí áé í áòèè. Óòàí í àèòà í èæ p p ààáðù í à í áñòí. Óòàí í àèòà ñòàðæáí ù í èæ áé í áòèè á í ðí òèàí í í èí æ í á í í èí æí èà. Óòàí í àèòà í èæ p p í áòèp í à í áñòí, óòàí èòà áí çí í æ í á çàçí ðù ñí í í í ù ùp ðàðèèèðí ààí èy áú ñí òù í èæ áé í áòèè í ðèèààáí ù í è òí èí àèèuí èéó ðàðèèèðí áí ÷ í ù í èèp ÷ í í. Çàò èèñèðóéòà í í èí æí èà áàáðè èí í òðyù áé æééí é.

8. Óòàí í àèòà òí èí àèèuí èè í áðàòí í á ààðòèèèèuí í á í í èí æí èà è óòàí í àèòà ááí òèèyòèí í í óp ðàð àðéó í áðàòí í í à í áñòí.

9. Í òèðóòèòà àèí òù èðáí èáí èy ðó-áé. Ñí í í í ù ùp í ðí áí éí èèà í ñòí ðí æ í àúí ùòà í èàñòèí áú á çàæóð èè èç í òààðñòèé í à í ðí òèàí í í èí æ í é ñòí ðí í á áàáðáé, çàèðáí èòà ðó-èè í à í ñáí áí àèàð èðny í òààðñòèyð. Áñòàáúòà í èàñòèí áú á çàæóð èè á í òààðñòèy, æá òàí ùð á áú èè çàèðáí èáí ù ðó-èè.

10. Óòàí í àèòà òí èí àèèuí èè í à í áñòí è óáí ñòí áàðùòàñú á òí í, ÷òí í í áú ðí áí áí í í á ðèçí í òàèè. Ñí. óèàçàí èy, í ðèàáááí í ù á á ðàçááéà "Óòàí í àèà".



 **The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

Ääöíí à Ýéåëò ðí ëþ ëñ - ëðöíí í äéø èé àì èðäá í ðí èçáí àèò áëü ò áöí èëë äëý ëöör è, ðäáí ò í í áí ò ó è áí á áí ò à. Áæåñí áí í á áí éåå ÷äí 150 ñò ðáí äð ò èðä í ðí äåäò ñý áí éåå 55 ò èëëèí í í á èçååëéé Ýéåëò ðí ëþ ëñ (ò äëëð èäé öí ëí äëëüí èëë, ëöör í í ö á í èèò ö, ñò èðäëüí ö á ò àø èí ö, í ö éåñí ñö, ááí çí í èëö è ääçí í í ëí ñèëëë) í à ñöí ò ó í ëí ëí 14 ò èëëèäðáí á áí èéäðí à ÑØÄ.



 **Electrolux**

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

MARIESTAD DT-AV